



فريق خبراء التسهيلات

الاجتماع السابع

مونتريال، من ٢٢ إلى ٢٦/١٠/٢٠١٢

البند رقم ٥ من جدول الأعمال: التعديلات المقترحة إدخالها على الملحق التاسع

اقترح تعديل القاعدة القياسية ٣-١٠ من الملحق التاسع

(ورقة مقدمة من الأمانة العامة)*

الملخص

بناء على التوصية التي صدرت عن الدورة الثانية عشرة لشعبة التسهيلات (القاهرة، عام ٢٠٠٤)، اعتمد المجلس في عام ٢٠٠٥ قاعدة قياسية تلزم الدول المتعاقدة بأن "تبدأ في إصدار جوازات السفر المقروءة آلياً فقط وفقاً للمواصفات المحددة في الجزء الأول من الوثيقة رقم ٩٣٠٣ في موعد أقصاه ٢٠١٠/٤/١". ونظراً لأن هذه المهلة الزمنية قد انقضت الآن، تقترح الأمانة العامة تعديل هذا البند وفقاً لذلك.

الإجراء المعروض على فريق خبراء التسهيلات:

الفريق مدعو إلى النظر في الاقتراح الوارد في هذه الوثيقة والموافقة على تعديل الملحق التاسع على النحو الوارد في المرفق.

1. BACKGROUND

1.1 In 2004, the Twelfth Session of the Facilitation Division (FAL/12), held in Cairo, from 22 March to 1 April 2004, recommended that a new Standard be added to Annex 9 requiring States to start issuing only Machine Readable Passports (MRPs) no later than 1 April 2010, in accordance with the specifications of Doc 9303, Part 1. Consequently, a new Standard 3.10 was adopted by the Council in March 2005.

1.2 The deadline of 1 April 2010 prescribed in the Standard has expired. The Secretariat recommends that the provision be amended to reflect this fact. Therefore, the reference in Standard 3.10 to "1 April 2010" should be deleted and the text re-worded accordingly.

* نظراً لنقص الموارد، لم يُترجم سوى الملخص والمرفق.

المرفق

يعدل الملحق التاسع كما يلي:

الفصل الثالث — دخول ومغادرة الأشخاص وأمتعتهم

[.....]

٣-١٠ يجب على الدول المتعاقدة أن تبدأ في إصدار أو تصدر جوازات السفر المقروءة آلياً فقط دون غيرها وفقاً للمواصفات المحددة في الجزء الأول من الوثيقة رقم ٩٣٠٣ في موعد أقصاه ١/٤/٢٠١٠.

ملاحظة — ليس المقصد من هذا النص منع إصدار جوازات السفر غير المقروءة آلياً أو وثائق السفر المؤقتة ذات الصلاحية المحدودة في حالات الطوارئ.

— انتهى —